

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 42/2017 號行政命令

Ordem Executiva n.º 42/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據六月三十日第27/97/M號法令第九十二條第一款的規定，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 92.º do Decreto-Lei n.º 27/97/M, de 30 de Junho, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條

許可

Artigo 1.º

Autorização

許可住所設於澳門特別行政區“富衛人壽保險（澳門）股份有限公司”，葡文名稱為“Seguradora Vida FWD(Macau), S.A.”及英文名稱為“FWD Life Insurance Company (Macau) Limited”，藉發行一百零四萬股，每股面值為澳門幣一百元的股票，將其公司資本由澳門幣二億一千六百六十萬元增至澳門幣三億二千零六十萬元；自此，公司資本由三百二十萬六千股組成，每股面值為澳門幣一百元。

É autorizada a «富衛人壽保險（澳門）股份有限公司», em português «Seguradora Vida FWD (Macau), S.A.» e em inglês «FWD Life Insurance Company (Macau) Limited», com sede na Região Administrativa Especial de Macau, a aumentar o seu capital social de 216 600 000 patacas para 320 600 000 patacas, mediante a emissão de 1 040 000 acções de 100 patacas cada, passando a estar dividido e representado por 3 206 000 acções de valor nominal de 100 patacas cada.

第二條

生效

Artigo 2.º

Entrada em vigor

本行政命令自公佈翌日起生效。

A presente ordem executivo entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一七年一月二十日。

20 de Janeiro de 2017.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 43/2017 號行政命令

Ordem Executiva n.º 43/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並按照九月十五日第39/97/M號法令第九條第二款的規定，發佈本行政命令。

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 39/97/M, de 15 de Setembro, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

第一條

修改第35/2007號行政命令

Artigo 1.º

Alteração à Ordem Executiva n.º 35/2007

經第4/2011號行政命令、第51/2011號行政命令、第7/2012號行政命令、第74/2013號行政命令、第9/2016號行政命令及第

O artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 35/2007, com as alterações introduzidas pelas Ordens Executivas n.º 4/2011, Ordem Executiva n.º 51/2011, Ordem Executiva n.º 7/2012, Ordem

24/2016號行政命令修改的第35/2007號行政命令第一條修改如下:

Executiva n.º 74/2013 e Ordem Executiva n.º 9/2016 e Ordem Executiva n.º 24/2016, passa a ter a seguinte redacção:

“第一條
許可

«Artigo 1.º
Autorização

許可“威尼斯人澳門股份有限公司”(葡文名稱為“Venetian Macau S.A.”)以風險自負形式在名為“澳門威尼斯人——度假村——酒店”的經營幸運博彩或其他方式博彩的地點經營八個兌換櫃檯。”

A Venetian Macau, S. A., em chinês «威尼斯人澳門股份有限公司», é autorizada a explorar, por sua conta e risco, oito balcões de câmbios instalados no local de exploração de jogos de fortuna ou azar ou outros jogos denominado «Venetian Macao – Resort – Hotel».

第二條
生效

Artigo 2.º
Entrada em vigor

本行政命令自公佈翌日起生效。

A presente ordem executiva entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

二零一七年一月二十五日。

25 de Janeiro de 2017.

命令公佈。

Publique-se.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 18/2017 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 18/2017

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據十一月二十九日第88/99/M號法令第十九條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 19.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, o Chefe do Executivo manda:

一、經考慮郵電局的建議，除現行郵票外，自二零一七年二月十日起，發行並流通以「鏡海歸帆圖」為題，屬特別發行之郵票，面額與數量如下：

1. Considerando o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, é emitida e posta em circulação, a partir do dia 10 de Fevereiro de 2017, cumulativamente com as que estão em vigor, uma emissão extraordinária de selos designada «Macau: Volta às Raízes Comuns», nas taxas e quantidades seguintes:

| | |
|-------------------|----------|
| 二元..... | 350,000枚 |
| 三元..... | 350,000枚 |
| 四元五角..... | 350,000枚 |
| 五元五角..... | 350,000枚 |
| 含面額十二元郵票的小型張..... | 350,000枚 |

| | |
|---------------------------------|---------|
| \$ 2,00..... | 350 000 |
| \$ 3,00..... | 350 000 |
| \$ 4,50..... | 350 000 |
| \$ 5,50..... | 350 000 |
| Bloco com selo de \$ 12,00..... | 350 000 |

二、該等郵票印刷成八萬七千五百張小版張，其中二萬一千八百七十五張將保持完整，以作集郵用途。

2. Os selos são impressos em 87 500 folhas miniatura, das quais 21 875 serão mantidas completas para fins filatélicos.

二零一七年一月十九日

19 de Janeiro de 2017.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*